

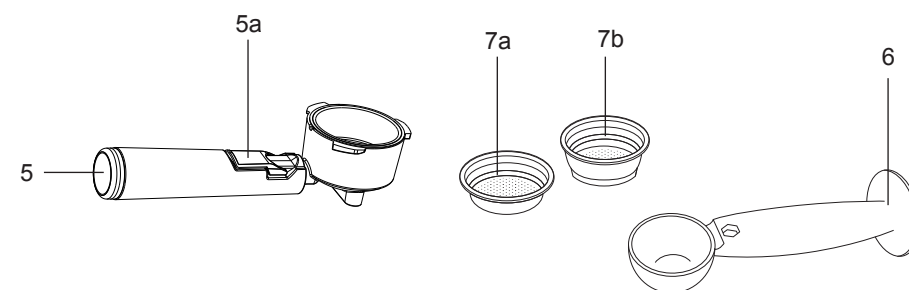
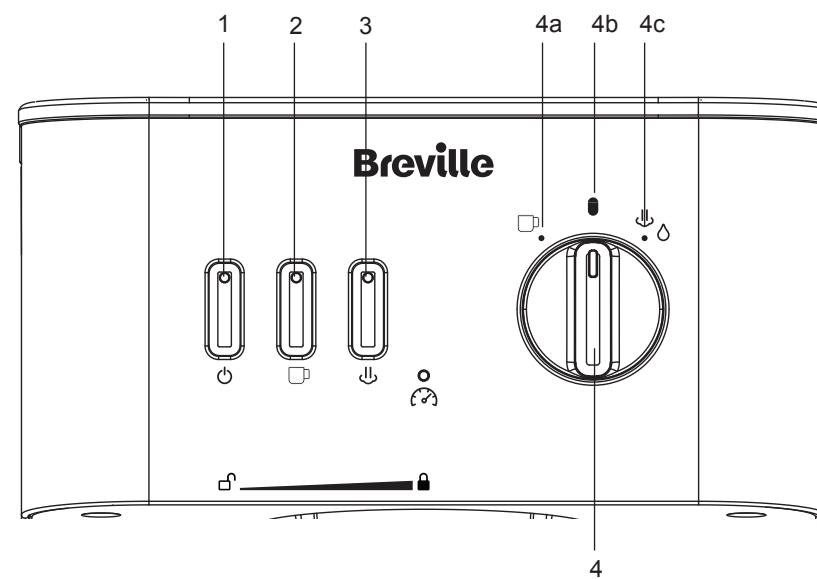
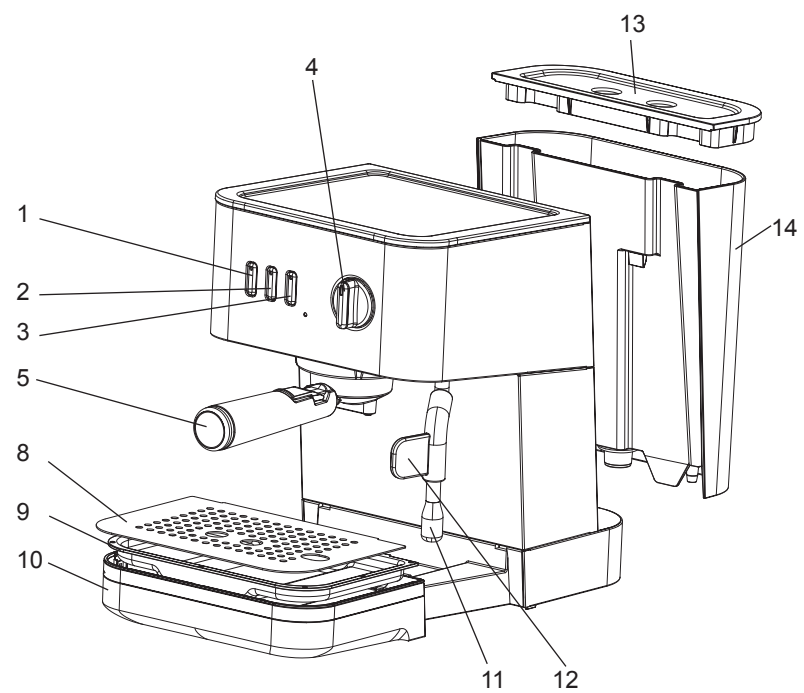
Breville®

Turn **on** your creativity®



Bijou Barista
with steam wand
VCF149X

RO	Instrucțiuni de utilizare.....	6
----	--------------------------------	---



PROTECȚII IMPORTANTE

Când utilizați aparate electrice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și/sau rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Acest aparat generează căldură în timpul utilizării. Luați măsuri de precauție adecvate pentru a preveni riscul de arsuri, opăriri, incendii sau alte daune persoanelor sau bunurilor cauzate de atingerea exteriorului în timpul utilizării sau în timpul răcirii.
3. Pentru a vă proteja împotriva electroșocurilor, nu așezați și nu introduceți cablul, prizele sau corpul principal al aparatului în apă sau alte lichide.
4. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțeles pericolele asociate. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de

copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

5. Este necesară supravegherea atentă atunci când orice aparat este utilizat lângă copii. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs.
6. Deconectați aparatul de la priză atunci când nu îl folosiți și înainte de curățare. Lăsați să se răcească înainte de a pune sau scoate piese și înainte de a curăța aparatul. Pentru detalii complete, consultați secțiunea privind Curățare.
7. Nu utilizați aparatul dacă are un cablu sau ștecărul deteriorat sau dacă aparatul are defecte sau a suferit orice deteriorări. Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.
8. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producătorul aparatului pentru utilizarea cu acest aparat poate duce la incendiu, electrocutare sau rănirea persoanelor.

9. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului sau să atingă suprafețe fierbinți.
10. Nu puneți pe sau lângă un arzător cu gaz fierbinte sau electric sau într-un cuptor încălzit.
11. Legați întotdeauna fișa la aparat mai întâi, apoi conectați cablul la priza de perete (pentru aparatele cu cabluri detașabile). Pentru a deconecta, rotiți orice comandă în poziția oprit, apoi scoateți ștecărul de la priza de perete.
12. Acest aparat este doar pentru uz casnic. Nu utilizați aparatul în alt scop decât pentru cel pentru care a fost conceput. Nu utilizați acest aparat în aer liber.
13. Toate capacele trebuie închise în timpul utilizării.
14. Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la electrocutarea și/sau rănirea persoanelor.
15. Cafetiera nu trebuie așezată într-un dulap în timpul utilizării.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

NUMAI PENTRU UZ CASNIC
NOTIFICĂRI PRIVIND
PRODUSUL

1. Așezați aparatul pe o suprafață dură, plană și plană, pentru a evita întreruperea fluxului de aer sub aparatul Breville Bijou Barista.
2. Nu folosiți aparatul cu un rezervor de apă gol.
3. Păstrați liberă zona de deasupra aparatului în timpul utilizării, deoarece aburul fierbinte va ieși din aparat.

FUNCȚIILE APARATULUI BREVILLE BIJOU BARISTA

Breville Bijou Barista:

1. Buton Pornit/Oprit
2. Butonul Infuzare
3. Butonul Abur
4. Selector de control
 - a. Indicator de infuzare
 - b. Indicator standby
 - c. Indicator de abur sau apă caldă
5. Portafiltru
 - a. Clemă de fixare a filtrului
6. Cupă de măsurare / Dispozitiv de presare
7. Filtre
 - a. Espresso simplu
 - b. Espresso dublu
8. Capacul tăvii de scurgere
9. Suport de apă pentru tava de picurare
10. Tavă de picurare detașabilă
11. Tub pentru abur
12. Capacul tubului pentru abur
13. Capacul rezervorului de apă
14. Rezervor de apă

GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

AVERTISMENT: Acest Ghid de pornire rapidă nu este destinat să înlocuiască restul manualului de utilizare și trebuie să citiți și să înțelegeți avertismentele și instrucțiunile din manualul de utilizare înainte de a utiliza acest aparat.

Scurt ghid pentru infuzare pe aparatul Breville Bijou Barista:

1. Curățați și amorsați espressorul înainte de a prepara cafea pentru prima dată.
2. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul „MAX” cu apă curată, filtrată.
3. Porniți aparatul Breville Bijou Barista apăsând butonul de alimentare (1) din partea din față a unității, butonul de infuzare (2) se va aprinde automat.
NOTĂ: Indicatorul luminos al butonului de infuzare va pulsa în timp ce unitatea se încălzește și se menține aprins când aparatul Breville Bijou Barista este gata de utilizare.
4. Așezați cafeaua măcinată dorită în Portafiltru și introduceți-l în aparatul Breville Bijou Barista.
5. Așezați o cană adecvată pe tava de scurgere.
6. Rotiți selectorul de comandă (4) în poziția „Brew/Infuzare”, iar aparatul începe să distribuie.
7. Când a fost distribuită cantitatea dorită de espresso, readuceți selectorul de control înapoi în poziția „Standby”.
8. Savurați cu plăcere!

MANUALUL UTILIZATORULUI PORNIRE

1. Despachetați aparatul Breville Bijou Barista și scoateți pungile de plastic, cutiile și orice bandă de pe unitate.
2. Poziționați aparatul Breville Bijou Barista pe un blat uscat, stabil și orizontal.
IMPORTANT: NU LĂSAȚI PUNGILE DE PLASTIC LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.

CURĂȚAȚI ȘI AMORSAȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Urmați acești pași simpli:

Nu scufundați corpul principal al aparatului, cablul și ștecărul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

1. Spălați toate componentele mobile în apă caldă cu un săpun lichid delicat.
2. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul „MAX” cu apă curată, filtrată.
3. Porniți aparatul Breville Bijou Barista apăsând butonul de alimentare (1) din partea din față a unității, butonul de infuzare (2) se va aprinde automat.
NOTĂ: Indicatorul luminos al butonului de infuzare va pulsa în timp ce unitatea se încălzește și se menține aprins când aparatul Breville Bijou Barista este gata de utilizare.
4. Așezați un filtru în Portafiltru, introduceți portafiltru în poziție și așezați un pahar sau vas mare pentru a colecta aprox 400 ml sau un vas în poziție pe tava de scurgere - puteți scoate tava de scurgere pentru a câștiga mai multă înălțime, dacă este necesar.
5. Rotiți selectorul de control în poziția „Infuzare”.
6. Lăsați unitatea să funcționeze, trecând apa prin portafiltru. Aparatul se va opri automat

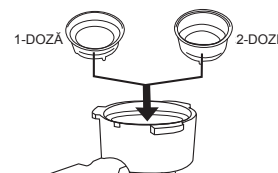
după 60 de secunde.

NOTĂ: Aveți grijă să vă asigurați că paharul sau vasul nu devin suprapline, dacă pare că se întâmplă acest lucru opriți cadranul manual.

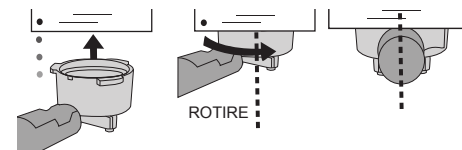
8. Când unitatea a terminat distribuirea, rotiți selectorul de control în poziția „Standby”.
9. Eliminați apa. Aparatul dvs. Breville® Breville Bijou Barista este gata de utilizare!

CUM SĂ FACEȚI PRIMELE DOZE DE ESPRESSO

1. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul „MAX” cu apă curată, filtrată.
2. Porniți aparatul Breville Bijou Barista apăsând butonul de alimentare din partea din față a unității.
3. **NOTĂ:** Indicatorul luminos al butonului de infuzare va pulsa în timp ce unitatea se încălzește și se menține aprins când aparatul Breville Bijou Barista este gata de utilizare.
4. Selectați dimensiunea filtrului: filtru cu 1 doză sau filtru cu 2 doze. Asigurați-vă că proeminența de pe filtru este aliniată cu fanta de pe portafiltru pentru espresso și plasați filtrul în portafiltru pentru espresso.



5. Adăugați cafea măcinată în filtru.
 - a. Folosind dispozitivul de presare, presați uniform (apăsați) cafeaua măcinată pentru espresso. Ștergeți marginile pentru a elimina orice exces de cafea măcinată.
6. Introduceți portafiltru pentru espresso în unitate:
 - a. Mențineți mânerul portafiltrului pentru espresso în poziție plată.
 - b. Introduceți capul portafiltrului pentru espresso la un unghi de 45° (stânga).
 - c. Rotiți mânerul portafiltrului pentru espresso la un unghi de 90°. Portafiltru pentru espresso trebuie să fie într-o poziție centrată.



7. Așezați ceașca sub portafiltru pentru espresso.
8. Rotiți selectorul de comandă în poziția „infuzare”, unitatea va începe să se distribuie automat. Indicatorul de stare a infuzării se va aprinde pe durata ciclului de distribuie.
9. Când a fost distribuită cantitatea dorită de cafea, readuceți selectorul de control înapoi în poziția „Standby”.
NOTĂ: cafeaua va continua să curgă pentru o scurtă perioadă de timp după ce selectorul de control a fost mutat în poziția „Standby”, deoarece cafeaua se scurge din portafiltru.
10. Savurați cu plăcere!

CUM SE PREPARĂ SPUMA DE LAPTE CU ABUR

1. Umpleți rezervorul de apă până la marcajul „MAX” cu apă curată, filtrată.
2. Umpleți un vas sau o ceașcă de lapte de aproximativ 1/3 la 1/2 cu lapte rece.
NOTĂ: Se poate folosi orice tip de lapte - soia, orez, migdale, nucleu de cocos etc. - dar laptele de lapte cu conținut ridicat de grăsimi creează cea mai bună spumă.
3. Apăsați butonul de abur.
NOTĂ: Indicatorul luminos care indică starea pregătit va pulsa în timp ce apa se încălzește. Odată ce unitatea atinge temperatura corectă, indicatorul luminos care indică starea pregătit se menține aprins.
4. Introduceți duza tubului pentru abur chiar sub suprafața laptelui.
5. Rotiți selectorul de control pe abur, iar aburul va ieși din tubul pentru abur. Livrați abur în lapte până atinge textura și temperatura dorite.
NOTĂ: Folosirea aburului în lapte scoate un zgomot suierător. Aveți grijă lângă aburul fierbinte pentru a evita arsurile și opăririle.
6. La sfârșit, rotiți selectorul de control în poziția „Standby”. Apoi, scoateți tubul de spumare a laptelui din cana sau ceașca de lapte.
NOTĂ: După folosirea aburului pentru lapte, aparatul trebuie lăsat să se răcească câteva minute, sau operațiunea ciclului de

răcire trebuie efectuată deoarece va fi prea fierbinte pentru a face cafea.

Când preparați mai multe băuturi cu lapte cu abur, trebuie să faceți mai întâi dozele de espresso, înainte de a folosi aburul în lapte.

7. Nu uitați să curățați tubul de spumare a laptelui după fiecare utilizare. Pentru instrucțiuni despre cum să faceți acest lucru, vă rugăm să consultați secțiunea de curățare.
8. Savurați cu plăcere!

Sfaturi utile pentru folosirea aburului cu lapte:

1. Introduceți duza tubului pentru abur chiar sub suprafața laptelui.
2. Poziționați tubul de spumare a laptelui și recipientul sau ceașca de lapte într-un unghi care să permită laptelui să se miște într-un model cu vârtej.
3. Pe măsură ce nivelul laptelui crește, coborâți recipientul sau ceașca de lapte pentru a menține doza tubului cu spumă de lapte chiar sub suprafață.
4. Când se atinge textura dorită, scufundați tubul de spumare a laptelui pe jumătate.



Ciclul de răcire

După folosirea aburului, unitatea va fi prea fierbinte pentru a face din nou cafea imediat. Indicatorul luminos al butonului de infuzare va clipi rapid când este apăsat, iar unitatea nu va distribui dacă selectorul de control este deplasat în poziția de infuzare. Unitatea poate fi lăsată să se răcească în mod natural timp de câteva minute sau se poate efectua următoarea procedură.

1. Asigurați-vă că selectorul de control este în poziția oprit
2. Așezați un recipient sau o cană goală pe blatul de lucru, asigurându-vă că capătul tubului de abur este bine introdus în interior.
3. Apăsăți butonul de infuzare, indicatorul luminos va clipi pentru a indica că unitatea este supraîncălzită
4. Mutați selectorul de control în sensul acelor de ceasornic în poziția abur. Aburul va începe să se distribuie.
5. Unitatea pornește automat ciclul de răcire, pompa va funcționa în impulsuri, trecând doze de abur apoi apă prin tubul de abur. Ciclul complet va dura aproximativ 40 secunde

6. După ce unitatea s-a răcit suficient, indicatorul luminos al butonului de infuzare se va menține aprins și apa nu va mai fi distribuită din tubul de abur.
7. Rotiți selectorul de control în poziția „Standby”.
8. Aparatul este acum gata să pregătească următorul espresso.

Distribuitor de apă caldă

Aparatul dumneavoastră Breville Bijou Barista poate distribui apă fierbinte din tubul de abur pentru a fi folosită atunci când preparați cafea lungă.

1. Așezați ceașca cu doza de espresso pe blatul de lucru și așezați capătul tubului de abur înăuntru.
2. Apăsăți butonul Infuzare și asigurați-vă că indicatorul luminos se menține aprins și că unitatea este gata de utilizare.
3. Rotiți selectorul de control în sensul acelor de ceasornic în poziția abur/apă fierbinte. Apa fierbinte va fi distribuită din tubul de abur.
4. Când a fost distribuită cantitatea dorită de apă fierbinte, rotiți selectorul în poziția „Standby”.

CURĂȚARE DE RUTINĂ

Asigurați-vă că aparatul dumneavoastră Breville Bijou Barista este deconectat și s-a răcit complet înainte de curățare. Vă recomandăm să spălați de mână toate componentele pentru a-i păstra aspectul. Nu scufundați corpul principal al aparatului, cablul și ștecărul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

Espresso

1. După ce ați terminat espresso-ul, îndepărtați portafiltrul pentru a arunca cafeaua espresso-ului. Întoarceți „clema de fixare a filtrului” situată în mâner pentru a prinde peste marginea filtrului, ținându-l în poziție în timp ce aruncați cafeaua măcinată pentru espresso. Acest lucru ajută la menținerea filtrului sigur și în poziție, în timp ce scoateți prin lovire „zațul” de cafea măcinată pentru espresso.
2. Scoateți filtrul din portafiltrul espresso răsucind filtrul până când proeminența este aliniată cu fanta. Spălați filtrul și portafiltrul pentru espresso cu apă și săpun lichid delicat.
3. Așezați filtrul înapoi în portafiltrul pentru espresso și introduceți portafiltrul pentru

espresso înapoi în aparatul Breville Bijou Barista. Urmăți aceiași pași pentru prepararea espresso-ului, dar fără espresso în filtru. Aruncați apa din ceașcă.

4. Scoateți portafiltrul pentru espresso din unitate și uscați-l bine.

NOTĂ: Portafiltrul pentru espresso NU se spală în siguranță în mașina de spălat vase.

Tubul de spumare a laptelui

1. Cu o cârpă umedă, ștergeți metalul pe tubul de spumare a laptelui. Capătul tubului pentru abur poate fi deșurubat pentru curățare, dacă este necesar.
2. Umpleți rezervorul de apă și așezați un pahar sub tubul de spumare a laptelui.
3. Apăsăți butonul de abur, așteptați ca indicatorul luminos să se mențină aprins, apoi efectuați „ciclul de răcire” așa cum este descris în altă parte în manual. Capacul tubului de abur din cauciuc poate fi îndepărtat pentru curățare, dacă este necesar. Pur și simplu deșurubați capătul tubului pentru abur și glisați capacul de cauciuc de pe tub. Poate fi avantajos să folosiți apă ca lubrifiant pentru a ajuta capacul de cauciuc să alunece de-a lungul lungimii arborelui.

Golirea tăvii de scurgere

1. Când tava de scurgere se umple, glisați cu grijă tava de scurgere din aparatul Breville Bijou Barista, scoateți capacul tăvii de scurgere și aruncați apa.
2. Așezați capacul tăvii de scurgere înapoi pe tava de scurgere și glisați-l în unitate.

DETARTRAJ

După utilizarea continuă, aparatul dumneavoastră Breville Bijou Barista poate dezvolta o acumulare de depozite minerale și, prin urmare, poate necesita detartraj ocazional. Vă recomandăm să efectuați detartrajul unității la fiecare 4-6 luni, deși această perioadă va depinde de duritatea apei și de frecvența de utilizare.

IMPORTANT: Dacă procesul de detartraj nu este finalizat sau se întrerupe parțial la oricare dintre pașii de detartrare, va trebui să porniți din nou ciclul de detartraj de la început.

Detartraj:

1. Într-un rezervor de apă gol, adăugați 2,5 linguri de oțet alb. Adăugați 1,5L de apă în rezervorul de apă. Lăsați soluția să se amestece bine.
2. Așezați rezervorul de apă în poziție.
3. Introduceți oricare filtru în portafiltrul pentru espresso și introduceți-l în aparatul Breville Bijou Barista, fără cafea în el.
4. Așezați un pahar sau un vas mare pe capacul tăvii de scurgere.
5. Porniți unitatea și apăsați butonul de infuzare. Așteptați ca indicatorul luminos al butonului să se mențină aprins.
6. Rotiți selectorul de control în poziția „Infuzare”.
7. Apa va fi distribuită continuu timp de 60 de secunde, apoi unitatea se va opri automat.
8. Rotiți selectorul de control în poziția „Standby”, aruncați apa.
9. Așezați un pahar sau un vas mare pe tava de scurgere și introduceți tubul pentru abur.
10. Asigurați-vă că butonul de infuzare a fost apăsat și se menține aprins.
11. Mutați selectorul de control în sensul acelor de ceasornic în poziția abur.
12. Apa va fi distribuită continuu timp de 60 de secunde, apoi unitatea se va opri.
13. Rotiți selectorul de control în poziția „Standby”, aruncați apa.
14. Clătiți rezervorul de apă și ansamblul portafiltru espresso cu apă caldă și săpun lichid delicat.
15. Umpleți rezervorul de apă la Max cu apă curată și repetați de la pasul 2.

INSTRUCȚIUNI DE DEPANARE

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Nu se generează abur.	1. Rezervorul de apă este gol. 2. Aparatul nu este pornit. 3. Tubul de spumare este blocat.	1. Adăugați apă în rezervorul de apă. 2. Porniți aparatul Breville Bijou Barista și urmați instrucțiunile de utilizare. 3a. Efectuați ciclul de curățare a baghetei de spumare a laptelui. 3b. Opriți unitatea, asigurându-vă că bagheta este rece, deșurubați vârful baghetei de abur și folosiți un ac sau o scobitoare pentru a degaja deschiderea duzei.
Laptele nu este spumos după spumare.	1. Laptele nu este suficient de rece. 2. Tubul de spumare a laptelui este prea adânc în lapte.	1. Se răcește laptele înainte a interveni cu abur. 2. Scufundați duza tubului pentru abur chiar sub suprafața laptelui.
Espresso: 1. Cafeaua nu iese la infuzarea espresso. 2. Cafeaua iese prea repede și/ sau este prea slabă.	1a. Fără apă în rezervorul de apă. 1b. Cafeaua măcinată pentru espresso este prea fină. 1c. Cafeaua măcinată pentru espresso a fost presată cu prea multă presiune. 1d. Prea mult espresso în filtru. 1e. Filtrul este înfundat și trebuie curățat. 1f. Aparatul nu este PORNIT. 2a. Cafeaua măcinată este prea grosieră. 2b. Nu este suficientă cafea în filtru.	1a. Adăugați apă în rezervorul de apă. 1b. Măcinați cafeaua la nivelul de finețe pentru espresso. 1c. Presați (apăsați) cafeaua măcinată pentru espresso cu o presiune mai mică. 1d. Umpleți filtrul cu mai puțină cafea. 1e. Curățați filtrul. 1f. Conectați aparatul Breville Bijou Barista la priza electrică. 2a. Folosiți o cafea cu o granulație mai fină. 2b. Folosiți mai multă cafea.
Nu poate infuza cafeaua imediat după folosirea de abur, iar indicatorul luminos al butonului de infuzare clipește rapid.	Unitatea este supraîncinsă.	1. Asigurați-vă că infuzați băuturile espresso înainte de a prepara laptele cu abur atunci când preparați mai multe băuturi. 2. Efectuați ciclul de răcire așa cum este prezentat în detaliu
Unitatea s-a oprit automat.	Există o funcție de oprire automată de 25 de minute pe aparat.	Apăsați butoanele de abur sau de infuzare pentru a reactiva unitatea.

PIESE DE SCHIMB

Pentru piese suplimentare sau de schimb, vă rugăm să vizitați www.breville.co.uk sau sunați-ne la **0161 621 6900**.

DEPANAREA

Pentru depanare și întrebări frecvente, vizitați www.breville.co.uk/faqs

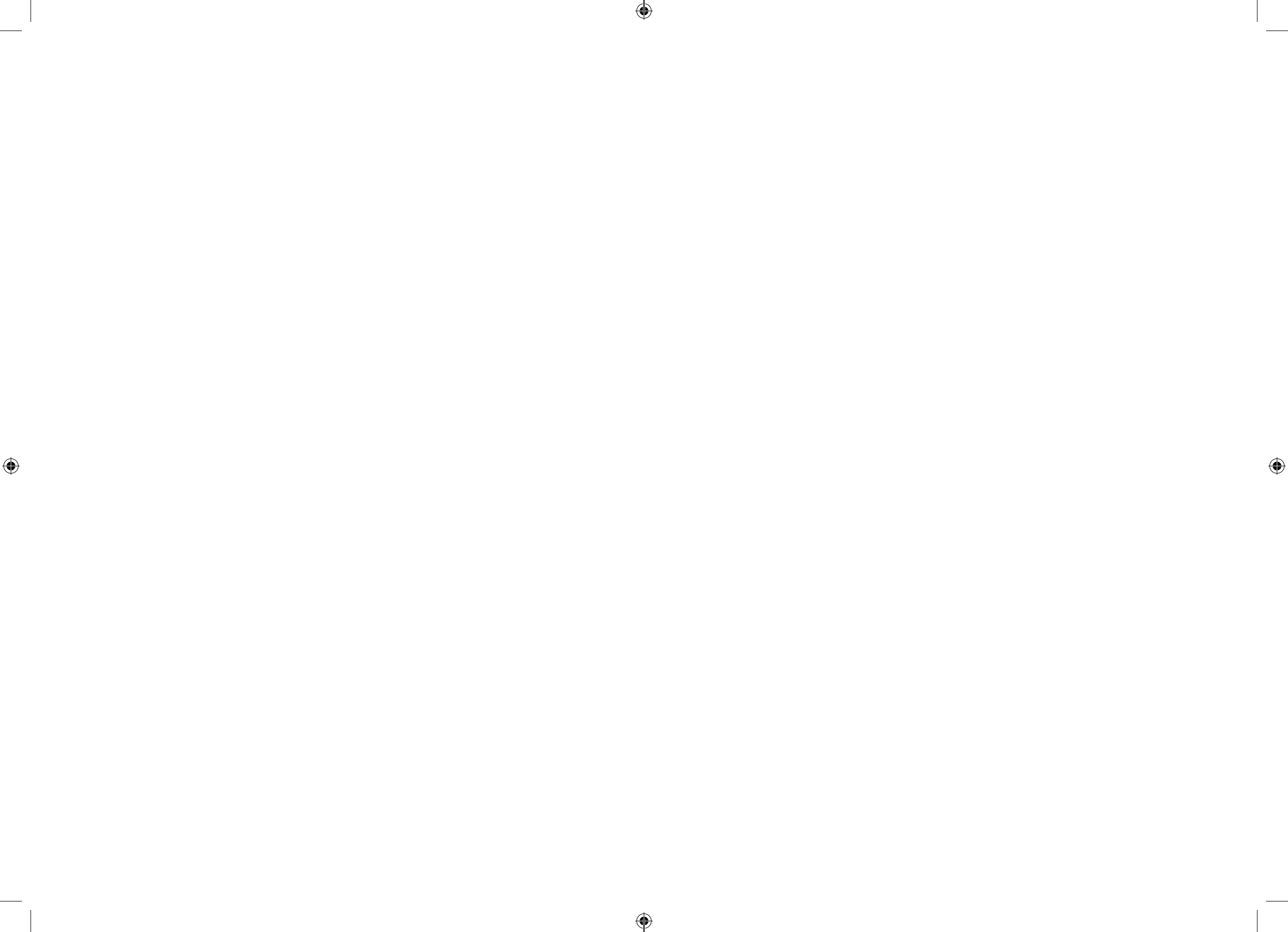
Post-vânzare și piese de schimb

În cazul în care aparatul nu funcționează, dar este în garanție, duceți produsul înapoi în locul de unde a fost achiziționat pentru a fi schimbat. Vă atragem atenția că va fi necesară o dovadă valabilă a achiziției. Pentru asistență suplimentară, contactați Departamentul de servicii pentru consumatori la **0800 028 7154** sau trimiteți un email: BrevilleEurope@newellco.com.

Eliminarea deșeurilor

Deșeurile provenite din produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați dacă aveți această posibilitate. Pentru informații suplimentare privind reciclarea și deșeurile provenite din echipamentele electrice și electronice (WEEE), contactați-ne prin e-mail la BrevilleEurope@newellco.com.







Breville®

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park,
Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom

Newell Poland Services Sp. z o.o.,
Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.

e-mail: BrevilleEurope@newellco.com
UK Telephone: 0800 028 7154



© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. All rights reserved.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom.

Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited and Newell Poland Services Sp. z o.o. are subsidiaries of Newell Brands Inc.
The product you buy may differ slightly from the one shown on this carton due to continuing product development.
Made in China.